



UNITED NATIONS  
SECURITY  
COUNCIL



Distr.  
GENERAL

S/9513  
27 November 1969  
ENGLISH  
ORIGINAL: FRENCH

LETTER DATED 27 NOVEMBER 1969 FROM THE PERMANENT REPRESENTATIVE  
OF SENEGAL ADDRESSED TO THE PRESIDENT OF THE SECURITY COUNCIL

On instructions from my Government, I have the honour to inform you that on 25 November 1969, between 11.30 a.m. and 12.35 p.m., the regular Portuguese Army, based at Régène, shelled the village of Samine, situated in Casemance in the southern part of Senegal.

Twenty shells were fired on the village of Samine, leaving one person dead and eight seriously wounded. A building of the Senegalese gendarmerie of Samine was hit and two houses in the same village were completely destroyed.

The identity of the victims is as follows:

Dead: Bineta Mendy, 26 years of age, a married woman with one child.

- Wounded:
1. Aramba Sonkou Konaté, a girl 14 years of age, single;
  2. Foulé Danfa, 25 years of age, a married woman with two children;
  3. Bouraima Bodian, 70 years of age;
  4. Kadidatou Bâ, 26 years of age, a married woman with no children;
  5. Alfous Seynou Touré, one year of age;
  6. Gnima Seydi, 40 years of age;
  7. Moussa Signaté, 11 years of age, a student;
  8. Gnanguéry Camara, 40 years of age.

Following the shelling, several villagers were obliged to leave their homes.

This is not the first time that the regular Portuguese Army has attacked Senegalese citizens and deliberately violated Senegalese national territory.

However, in view of the growing loss of human life and the destruction of property belonging to the inhabitants of the area, the Government of Senegal is now obliged to denounce the policy of systematic provocation of the Portuguese authorities to the Security Council.

Therefore, I request you, on behalf of my Government, to convene the Security Council as quickly as possible to consider this question.

Accept, etc.

(Signed) Ibrahima BOYE  
Ambassador  
Permanent Representative

-----